MANUALE

C.P.A. S.R.L.

LAMPADE UVC TIMER

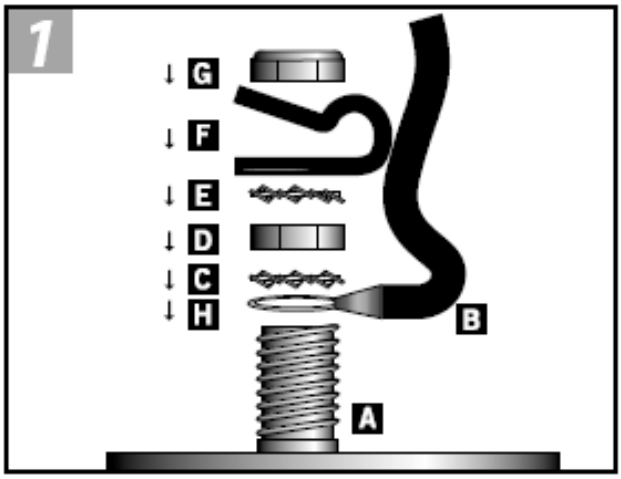
C.P.A. srl
Via Don Demetrio Castelli, 71 - 12060 RODDI (CN)
Tel. 0173.615693 - Fax 0173.620922
www.cpa-piscine.it
cpa@cpa-piscine.it

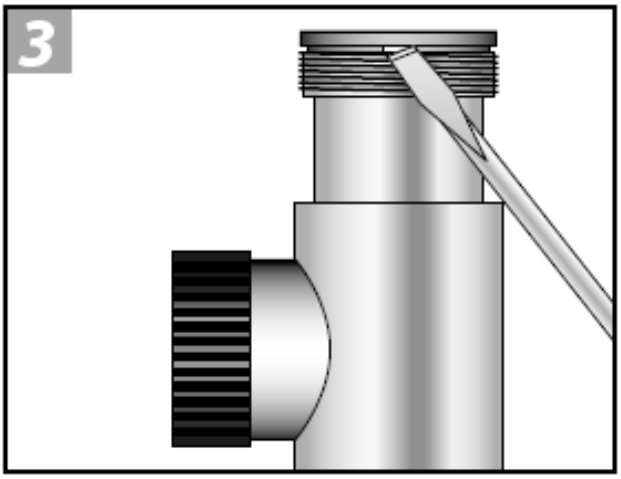
Ver.00 – 01/06/18

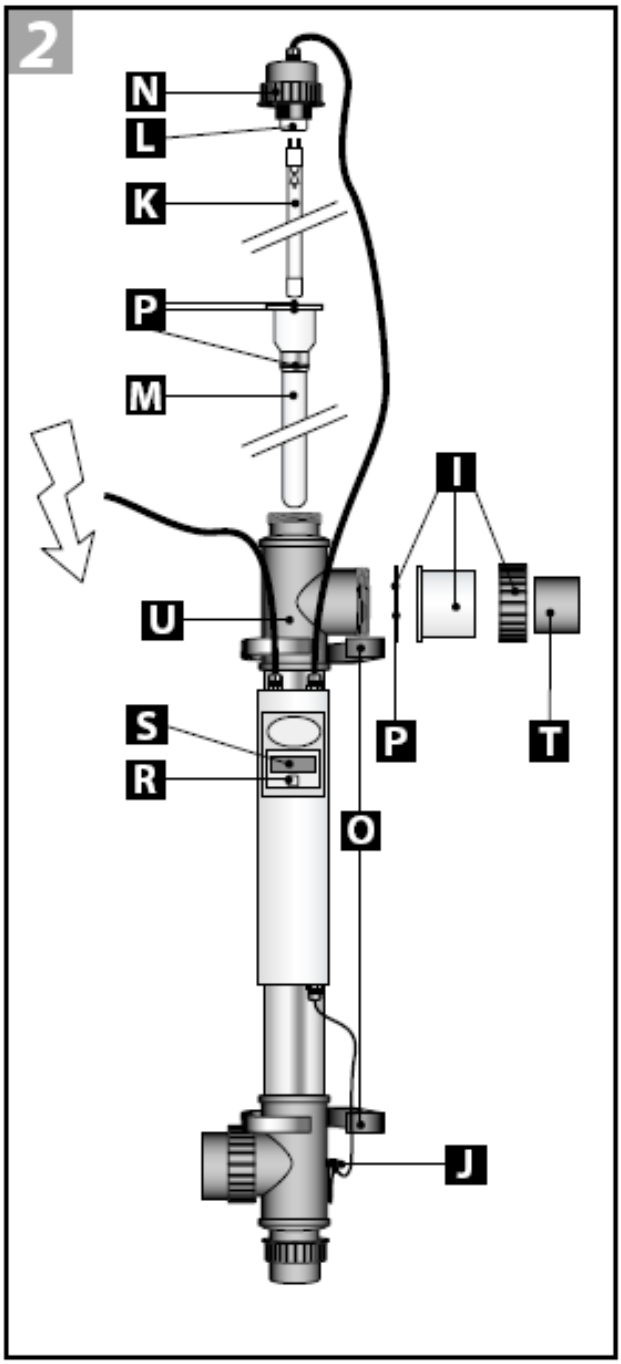
INDICE

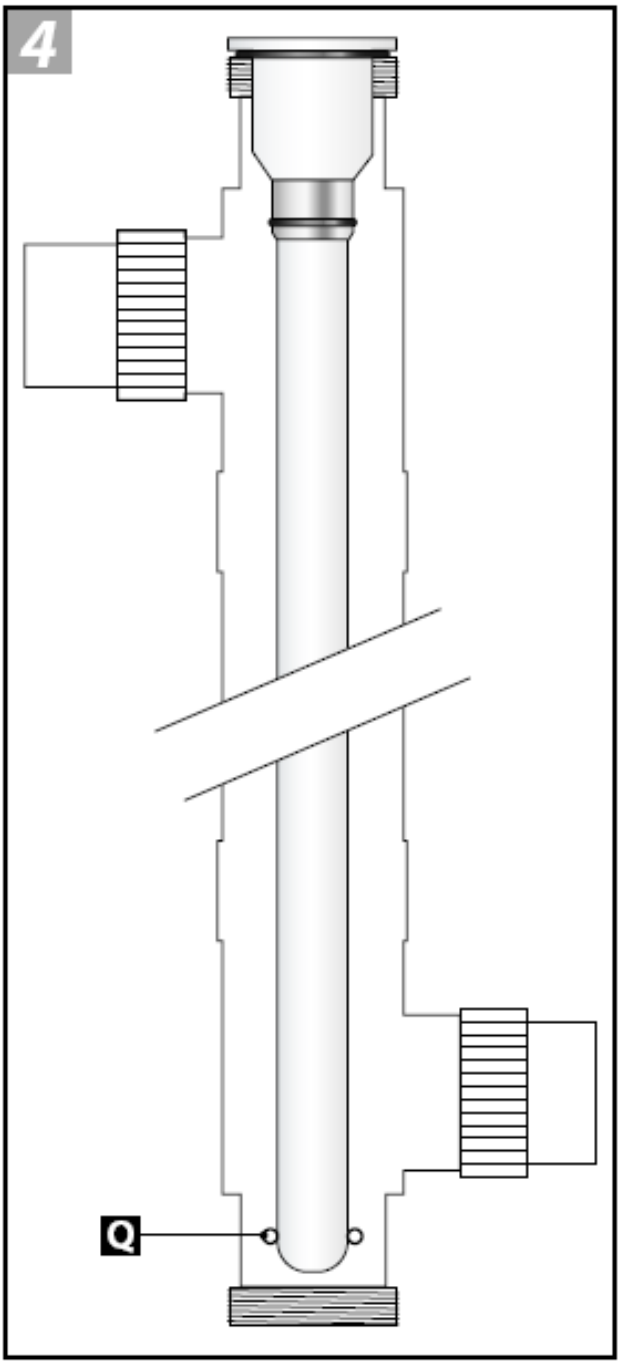
1. Esploso tecnico di montaggio – cod. 1075096 pag. 03
2. Sterilizzatore UVC Timer 75 W – cod. 1075096 pag. 04
3. Esploso tecnico di montaggio – cod. 1075097 pag. 09
4. Sterilizzatore UVC Timer 130 W – cod. 1075097 pag. 10

1. Esploso tecnico di montaggio – cod. 1075096









2. Sterilizzatore UVC Timer 75 W – cod. 1075096

Funzionamento

L'apparecchio Timer UV-C genera raggi UV-C con una lunghezza d'onda di 253,7 nm grazie alla speciale lampada Philips UV, che ha un'azione di eliminazione dei batteri (fra cui quelli della legionella). L'apparecchio Timer UV-C assicura un'acqua pulita, fresca e trasparente in modo efficiente ed ecologico. L'acqua viene trasportata attraverso l'apparecchio a UV-C mediante una pompa. Le radiazioni UV-C neutralizzano i batteri, i virus e gli altri organismi primitivi, e ne arrestano la moltiplicazione. L'apparecchio Timer UV-C è dotato di una zavorra elettronica ad alta frequenza integrata. Questa zavorra assorbe le variazioni di corrente, proteggendo così la lampada.
L'apparecchio comprende, inoltre, un contaore integrato, per mantenere un conteggio accurato delle ore di funzionamento. Esso consente di sapere esattamente quando occorre sostituire la lampada. L'interno di acciaio inossidabile fornisce un riflesso aggiuntivo delle radiazioni
UV-C, aumentando fino al 35% l'efficienza dell'apparecchio. Grazie al Timer UV-C, l'acqua risulterà disinfettata in modo sicuro ed efficiente, mantenendo una qualità eccellente.

Vantaggi del trattamento UV-C:

- Mantiene l'acqua fresca, pulita e trasparente
- Disinfetta l'acqua in modo efficiente e sicuro
- I raggi UV-C scindono i composti clorati
- Protegge dai ceppi batterici quando si fa il bagno
- Tiene sotto controllo la formazione di muffe, batteri e alghe
- Permette di ridurre fino all'80% l'uso di cloro e altre sostanze chimiche
- Previene l'odore di cloro e l'irritazione alla pelle e agli occhi (arrossamento)
- Più ecologico rispetto ai metodi tradizionali

Vantaggi del Timer UV-C:

- Dispositivo elettronico integrato di pre-attivazione, per un'alimentazione uniforme.
- Fino al 35% in più di rendimento UV-C grazie al riflesso
- Dotato di lampada UV-C Philips da 9000 ore di funzionamento
- Contaore regolabile integrato per la lampada a UV-C
- Indicazione digitale di quando occorre sostituire la lampada
- Alloggiamento in acciaio inossidabile 316L
- Facilità di installazione e manutenzione
- 2 anni di garanzia sui difetti di fabbricazione
- Collegamento a massa
- Adattatori da 63 a 50 mm di diametro in dotazione

Sicurezza

Questo apparecchio produce raggi nocivi. Il contatto diretto può costituire un rischio per gli occhi e la pelle. Pertanto, controllare il funzionamento della lampada UV-C esclusivamente attraverso i componenti trasparenti dell'unità.

- Prima di eseguire interventi di manutenzione o riparazione dell'apparecchio, estrarre sempre la spina dalla presa. Non inserire e non estrarre mai la spina dalla presa con le mani bagnate o quando ci si trova in una pozzanghera.
- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Il cavo di questo apparecchio non può essere sostituito. In caso di danni al cavo di alimentazione occorre sostituire la parte elettrica completa dell'apparecchio. Non eliminare mai la spina, ma lasciare intatta la sezione elettrica. La sezione elettrica con la spina tagliata non è coperta da garanzia.
- Non installare mai l'apparecchio in una zona in pieno sole.
- Quando la lampada è accesa, l'unità deve sempre essere attraversata dall'acqua.

- Dopo la disattivazione dell'apparecchio, la lampada rimane calda ancora per 10 minuti circa.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di danni ai componenti (in particolare ai vetro al quarzo).
- Se vi è rischio di gelo nei mesi invernali, smontare l'apparecchio.
- L'alloggiamento di acciaio inossidabile dell'apparecchio non è adatto per le piscine salate con un elevato tenore di sale. Se il tenore di sale è eccessivo, l'acciaio si ossida e l'alloggiamento si danneggia.
- Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente secondo le direttive fornite in questo manuale.

Installazione del collegamento a massa (Disegno 1)

1. Prima di montare il dispositivo anti-trazione in plastica (F) sul bullone di collegamento a massa (A) occorre fare passare il cavo (B) attraverso il dispositivo anti-trazione (F). Montare il dispositivo anti-trazione (F) a circa 10 cm di distanza dall'occhiello (H) del cavo di collegamento a massa (B).
2. Disporre l'occhiello (H) del cavo (B) sul bullone di collegamento a massa (A) fissato all'alloggiamento.
3. Montare quindi una rondella dentata (C), un dado esagonale (D) e un'altra rondella dentata (E) sull'occhiello (H).
4. Fissare il dispositivo anti-trazione (F) su di essa in modo da creare un'asola di 5 cm di diametro.
5. In ultimo, montare il dado di sicurezza (G) sul bullone di collegamento a massa (A).
6. Dopo avere montato i vari dadi nell'ordine giusto sul bullone di collegamento a massa (A), serrarli con una chiave a brugola o a testa esagonale numero 8. Non serrare eccessivamente i dadi, poiché il dispositivo anti-trazione può rompersi. (Il dado trasparente avvitato al bullone di collegamento a massa (A) non ha alcuna funzione e può essere gettato via).

Installazione dell'apparecchio (Disegno 2)

Non installare mai il Timer UV-C direttamente a valle del regolatore di pH o del sistema di elettrolisi del sale della piscina. Il punto migliore in cui installare l'apparecchio è direttamente a valle del filtro. Non immergere mai questo apparecchio nell'acqua. Installare sempre l'apparecchio fuori dalla vasca. Quando la lampada è accesa, l'unità deve sempre essere attraversata dall'acqua.

1. Stabilire la posizione desiderata per l'installazione dell'apparecchio. Accertarsi che vi sia uno spazio sufficiente (+/- 1 m) per smontare la lampada (K) / il vetro al quarzo (M) per la sostituzione e/o la manutenzione.
2. Montare i morsetti in dotazione (O) in un punto definito, fissare l'unità alle fascette per tubi e serrare il giunto tripartito (I). Prestare attenzione alla posizione delle guarnizioni di tenuta (P) sia a livello dei collegamenti, sia del vetro al quarzo (vedere il disegno 2).
3. Montare l'unità utilizzando i giunti tripartiti (I) nel circuito. L'ingresso e l'uscita del giunto tripartito hanno un diametro di 63 mm. Se i tubi hanno un diametro inferiore a 63 mm, si può utilizzare l'adattatore (Ø 63 x Ø 50 mm) (T). Esso deve essere incollato sul giunto tripartito (I).
   All'interno dell'adattatore (T) vi è da un lato una filettatura che permette di montare un eventuale manicotto con guarnizione di tenuta (non in dotazione). Per i set di adattatori rivolgersi al rivenditore di fiducia.
4. Svitare la guarnizione filettata (N) dall'alloggiamento (U). Estrarre la lampada a UV-C (K) dall'involucro in dotazione (vedere l'imballaggio) e inserire delicatamente la lampada nel vetro al quarzo (M). Collegare delicatamente il portalampada bianco (L) alla lampada a UV-C (K), quindi avvitare manualmente la guarnizione filettata (N) sull'alloggiamento (U).
5. Azionare la pompa e controllare che il sistema non presenti perdite e che l'acqua fluisca senza ostacoli.
6. Inserire la spina dell'apparecchio UV-C in una presa a muro con collegamento a massa e dotato di interruttore di perdite a massa.
   Controllare che la lampada sia accesa attraverso i componenti trasparenti dell'apparecchio. Per disattivare l'apparecchio, estrarre la spina dalla presa.

Istruzioni per l'uso del contaore digitale

Quando il Timer UV-C è attivato, il programma esegue automaticamente una prova. Il display visualizza automaticamente le seguenti indicazioni: 8888 (visualizzazione prova); r e numero di versione del software ; 50H o 60H indicazione della frequenza di rete A questo punto, il display passa alla modalità contaore.

Se la lampada UV-C viene attivata per la prima volta, o dopo avere utilizzato la funzione di "reset", sul display viene visualizzato il valore 4500. Accanto alla cifra più a destra sul display lampeggia una volta al secondo un punto che indica che il contaore è in funzione.
Il display è impostato automaticamente sul valore impostato alla fabbrica di 4500 ore. Fino a 4500 ore, la lampada a UV-C fornisce il 100% dell'efficacia delle radiazioni. Dopo 4500 le radiazioni diventano meno intense e possono essere insufficienti per il risultato desiderato.
Se la lampada UV-C è in uso da lungo tempo ed è già stata attivata in precedenza, dopo l'attivazione sul display viene visualizzato il valore indicato prima della disattivazione della lampada UV-C. Se il valore del contaore è stato aumentato o ridotto dall'utente, viene visualizzata l'ultima posizione del contaore indicata sul display prima della disattivazione.
Se lo si desidera, è possibile modificare le impostazioni del contaore. A questo scopo, procedere come segue:
Dopo avere tenuto premuto per il 5 secondi l'interruttore (R) sotto il display, su di esso compare la scritta "rSt", a indicazione del fatto che è stato selezionato il menu per l'utente. Dopo avere rilasciato l'interruttore (R), sul display si alternano la posizione del contaore e la scritta "rSt". Premendo brevemente l'interruttore, si visualizzano le possibilità offerte dal menu. Il menu offre 3 possibilità di regolazione: "**rSt**" "**UP**" e "**dn**".

- "**rSt**" significa reset: esso contente di riportare il contaore all'impostazione di fabbrica di 4500 ore.
Questa scelta è confermata dal fatto che sul display si alternano la posizione del contaore e la scritta "rSt". Tenendo premuto l'interruttore (R) per 5 secondi, e rilasciandolo dopo che è comparso il valore 4500, il contaore riparte a contare a partire dal valore di 4500 ore. Utilizzare questa selezione ad esempio dopo che si è sostituita la lampada o si è modificata la posizione del contaore e si desidera ripristinare le impostazioni di fabbrica.

- "**UP**" significa up (su): questa opzione permette di aumentare la posizione del contaore alla posizione desiderata.
Questa scelta è confermata dal fatto che sul display si alternano l'impostazione dell'utente "UP" e la posizione del contaore. Tenere quindi premuto l'interruttore (R) per 5 secondi. Dopo 5 secondi, sul display rimane visualizzata soltanto la scritta "UP". A questo punto occorre rilasciare l'interruttore.
Premendo brevemente l'interruttore, il valore del contaore può essere aumentato a passi di 500 ore da 4500 ore a un massimo di 9999. Il valore aumentato si alterna con la scritta "UP" sul display.
Dopo avere selezionato la posizione desiderata, attendere 10 secondi. Dopo 10 secondi, viene visualizzata la posizione selezionata, e il timer inizia il conteggio all'indietro.
Se mentre si aumenta la posizione del contaore si compie un errore, è possibile riportare il contaore al valore di 4500 tenendo premuto l'interruttore per 5 secondi. Il valore del contaore viene riportato a 4500 ed è possibile impostare un nuovo valore.

- "**dn**" significa giù (down): questa opzione permette di ridurre la posizione del contaore alla posizione desiderata.
Questa scelta è confermata dal fatto che sul display si alternano l'impostazione dell'utente "dn" e la posizione del contaore. Tenere quindi premuto l'interruttore (R) per 5 secondi. Dopo 5 secondi, sul display rimane visualizzata soltanto la scritta "dn". A questo punto occorre rilasciare l'interruttore.
Premendo brevemente l'interruttore, il valore del contaore può essere ridotto a passi di 500 ore da 4500 ore a un minimo di 0000. Il valore ridotto si alterna con la scritta "dn" sul display.

Dopo avere selezionato la posizione desiderata, attendere 10 secondi. Dopo 10 secondi, viene visualizzata la posizione selezionata, e il timer inizia il conteggio all'indietro.
Se mentre si riduce la posizione del contaore si compie un errore, è possibile riportare il contaore al valore di 4500 tenendo premuto l'interruttore per 5 secondi. Il valore del contaore viene riportato a 4500 ed è possibile impostare un nuovo valore.

Il valore indica come segue che è necessario sostituire la lampada:
- Dalla posizione 0672; il display lampeggia una volta al secondo. La lampada deve essere sostituita fra 4 settimane.
- Dalla posizione 0336; il display lampeggia una volta ogni mezzo secondo; la lampada deve essere sostituita fra 2 settimane.
- Dalla posizione 0168; il display lampeggia una volta ogni quarto di secondo; la lampada deve essere sostituita fra 1 settimana.
- Nella posizione 0000 le cifre lampeggiano rapidamente e il contaore cessa il conteggio all'indietro. La lampada deve essere sostituita.

Smontaggio/Manutenzione
Per la manutenzione/lo smontaggio dell'apparecchio, disattivare sempre l'alimentazione di corrente.
L'apparecchio deve essere pulito due volte all'anno. Quando la crescita di alghe e/o i depositi di calcare aumentano, occorre pulire il tubo di vetro al quarzo (M) in cui è inserita la lampada. La lampada speciale deve essere sostituita al massimo dopo 9.000 ore di funzionamento.
Pulire l'interno in acciaio inossidabile con una spazzola morbida.

1. Staccare i giunti tripartiti (I) e lasciare defluire l'acqua dall'apparecchio.
2. Svitare la guarnizione filettata (N) e staccare la lampada (K) dal portalampada (L). Estrarre la lampada dal vetro al quarzo e se necessario sostituire la lampada speciale (K). Procedere delicatamente, poiché si tratta di componenti molto fragili.
3. Smontare delicatamente il vetro al quarzo (M) utilizzando un grande cacciavite piatto (vedere il disegno 3). Non forzare!
4. Pulire il vetro al quarzo con un detergente adatto. Utilizzare sempre un panno morbido per pulire il vetro ed evitare di graffiarlo.
5. Durante il montaggio del vetro al quarzo nell'alloggiamento, prestare attenzione che le 3 guarnizioni di tenuta (P) siano posizionate correttamente, e fare scorrere delicatamente l'estremità del vetro al quarzo nel ricettacolo (Q) (vedere il disegno 4). Non forzare!
6. Rimontare delicatamente la lampada nel vetro al quarzo e montare la lampada (K) nel portalampada (L). Riavvitare la guarnizione filettata (N) sull'alloggiamento.
7. La parte elettrica dell'apparecchio si trova nell'armadio del display (S) sull'apparecchio. Questo armadio del display è incollato e non si apre. Quando si sostituisce la parte elettrica o il display, occorre svitare l'armadio elettrico completo e staccare i fili dell'apparecchio (vedere il disegno 1). Svitare il coperchio a vite (N) e staccare delicatamente il portalampada dalla lampada. Conservare con cura i vari componenti sciolti del collegamento a massa ecc. Questi non vengono forniti con un nuovo alloggiamento o con una nuova parte elettrica. In caso di dubbi sul collegamento, consultare un installatore riconosciuto.
8. Se occorre sostituire l'alloggiamento, occorre prima staccare il collegamento a massa (J) e la sezione elettrica con il display (S) dall'alloggiamento (U) (vedere i disegni 1 e 2). Svitare la sezione elettrica con il display (S) e il portalampada dall'alloggiamento. Conservare con cura i vari componenti sciolti del collegamento a massa. Questi non vengono forniti in dotazione con un nuovo alloggiamento. Smontare la lampada (K) e il vetro al quarzo (M) dall'alloggiamento per evitare i danni durante il trasporto. In caso di dubbi sul collegamento, consultare un installatore riconosciuto.

Specifiche tecniche 75.000 L - 75 Watt

- Lampada Philips TUV T5 75 Watt
- Emissione di UV-C (W) 25 Watt
- UV-C (%) dopo 4.500 ore 80%
- UV-C (%) dopo 9.000 ore 0%
- Capacità della piscina (L) 75.000 L
- Flusso max. 25.000 l/h
- Pressione max. 3 bar
- Temperatura max. 35°C
- Temperatura min. 0°C
- Collegamento Ø63mm/Ø50mm
- Lunghezza dell'apparecchio 100cm

Tipi di sistemi UV-C

Numero articolo: 1075096 Timer UV-C da 75.000 L / 75 Watt (230 V; 50/60 Hz)

Lampade da sostituire

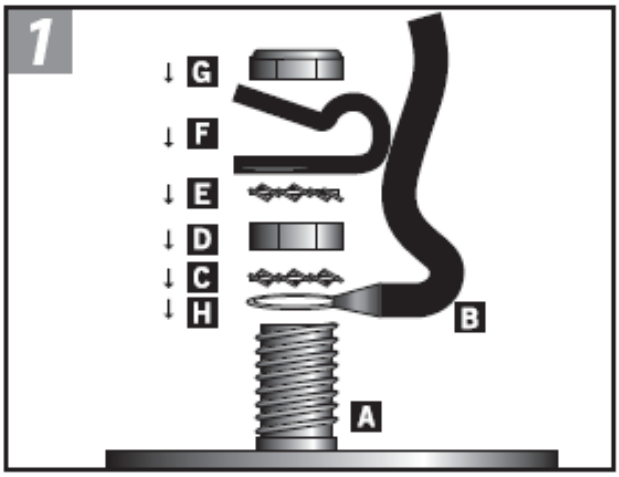
Numero articolo: 1075098 Lampada Philips tipo TUV 36T5 4P-SE (75 Watt)

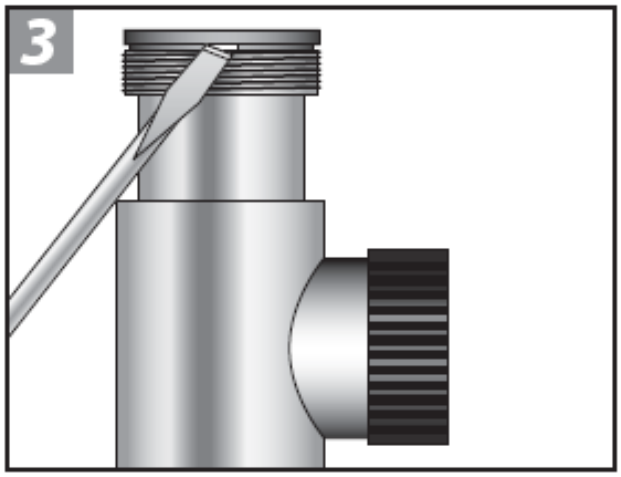
Condizioni di garanzia

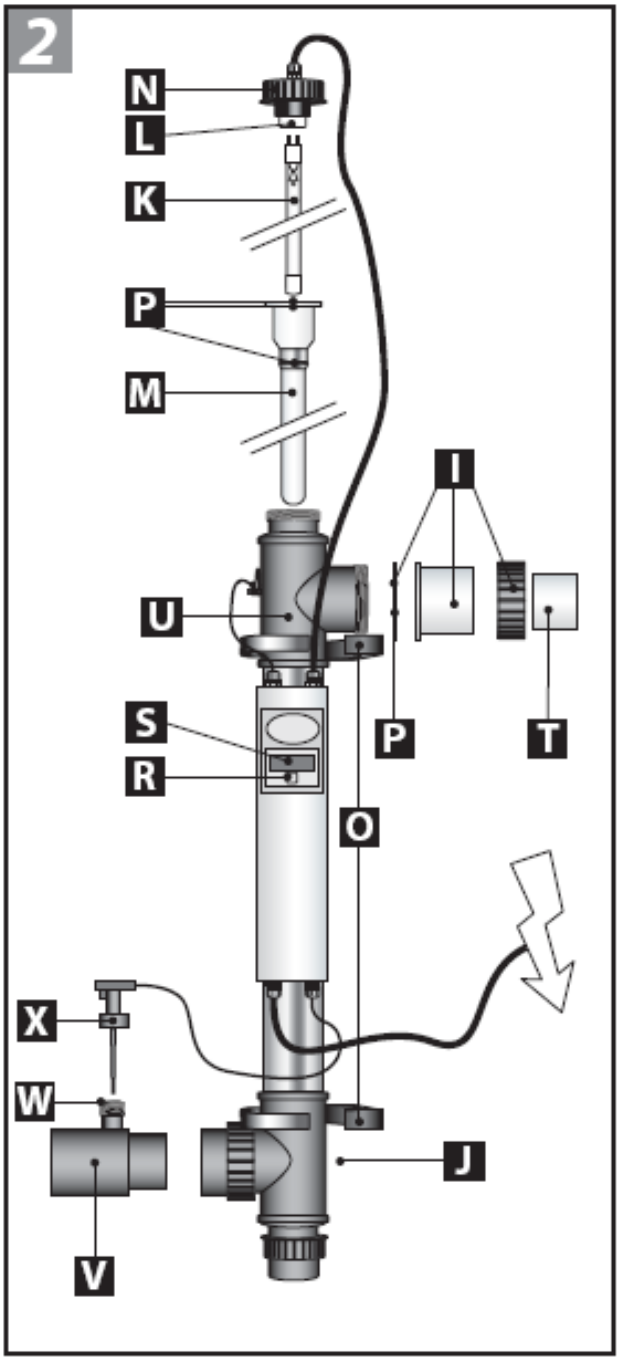
Il prodotto è coperto da garanzia sui difetti di fabbricazione per 24 mesi dalla data di acquisto. La lampada e il vetro al quarzo non sono coperti da garanzia. La garanzia si applica soltanto a condizione che il prodotto sia rispedito franco fabbrica unitamente a una prova di acquisto valida. Le riparazioni in garanzia devono essere effettuate esclusivamente dal fornitore.

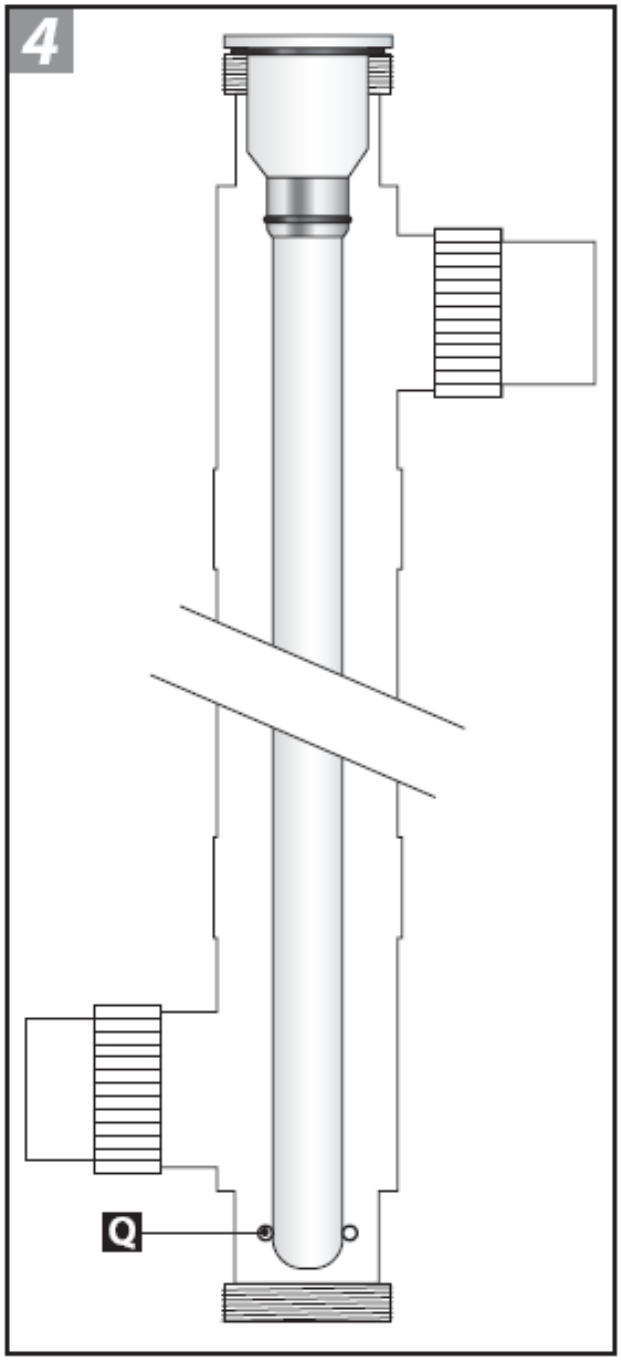
Non si riconosce alcuna garanzia per guasti causati da errori di installazione o di azionamento. I guasti causati da una manutenzione insufficiente non sono coperti da garanzia. Il fornitore declina ogni responsabilità per i danni causati da un uso errato del prodotto. Il fornitore non può essere considerato responsabile dei danni conseguenti al mancato funzionamento dell'apparecchio. I reclami basati sui danni durante il trasporto possono essere accettati soltanto a condizione che il danno sia stato constatato o confermato al momento della consegna dal trasportatore o dall'addetto alla consegna postale. Soltanto in questo caso è possibile rivalersi sul trasportatore o sul servizio postale.

3. Esploso tecnico di montaggio – cod. 1075097









4. Sterilizzatore UVC Timer 130 W – cod. 1075097

Funzionamento

L'apparecchio Timer UV-C genera raggi UV-C con una lunghezza d'onda di 253,7 nm grazie alla speciale lampada Philips UV, che ha un'azione di eliminazione dei batteri (fra cui quelli della legionella). L'apparecchio Timer Blue Lagoon UV-C assicura un'acqua pulita, fresca e trasparente in modo efficiente ed ecologico. L'acqua viene trasportata attraverso l'apparecchio a UV-C mediante una pompa. Le radiazioni UV-C neutralizzano i batteri, i virus e gli altri organismi primitivi, e ne arrestano la moltiplicazione. La lampada Amalgaam non è sensibile alle oscillazioni termiche dell'acqua e fornisce un potente irraggiamento costante di UV-C a 50 Watt. La lampada UV-C è nota per essere la lampada UV-C più potente fra quelle disponibili nel mercato. L'apparecchio Timer Blue Lagoon UV-C è dotato di una zavorra elettronica ad alta frequenza integrata. Questa zavorra assorbe le variazioni di corrente, proteggendo così la lampada. L'apparecchio comprende inoltre un contaore integrato, per mantenere un conteggio accurato delle ore di funzionamento. Esso consente di sapere esattamente quando occorre sostituire la lampada. L'interno di acciaio inossidabile fornisce un riflesso aggiuntivo delle radiazioni UV-C, aumentando fino al 35% l'efficienza dell'apparecchio. Grazie al Timer UV-C, l'acqua risulterà disinfettata in modo sicuro ed efficiente, mantenendo una qualità eccellente. Con collegamenti universali. L'apparecchio può essere collegato tramite un tubo in PVC (Ø 50 e 63 mm).

Vantaggi del trattamento UV-C:

- Mantiene l'acqua fresca, pulita e trasparente
- Disinfetta l'acqua in modo efficiente e sicuro
- I raggi UV-C scindono i composti clorati
- Protegge dai ceppi batterici quando si fa il bagno
- Tiene sotto controllo la formazione di muffe, batteri e alghe
- Permette di ridurre fino all'80% l'uso di cloro e altre sostanze chimiche
- Previene l'odore di cloro e l'irritazione alla pelle e agli occhi (arrossamento)
- Più ecologico rispetto ai metodi tradizionali

Vantaggi del Timer UV-C:

- Dispositivo elettronico integrato di preattivazione, per un'alimentazione uniforme.
- Dotata di interruttore di flusso che disattiva l'apparecchio quando è attraversato dall'acqua
- Fino al 35% in più di rendimento UV-C grazie al riflesso
- Eroga raggi UV-C a 50 Watt
- Dotato di lampada UV-C Philips
- Contaore regolabile integrato per la lampada a UV-C
- Indicazione digitale di quando occorre sostituire la lampada
- Alloggiamento in acciaio inossidabile 316L
- Facilità di installazione e manutenzione
- 2 anni di garanzia sui difetti di fabbricazione
- Collegamento a massa
- Adattatori da 63 a 50 mm di diametro in dotazione

Sicurezza

Questo apparecchio produce raggi nocivi. Il contatto diretto può costituire un rischio per gli occhi e la pelle. Controllare il funzionamento della lampada e UV-C esclusivamente attraverso i componenti trasparenti dell'unità.

- Inserire sempre la spina dell'apparecchio in una presa con uno sportellino.
- Per un collegamento permanente alla rete elettrica occorre soddisfare le prescrizioni dell'azienda elettrica. In caso di dubbio sul collegamento, consultare un installatore autorizzato o l'azienda elettrica. Utilizzare sempre un interruttore di perdite a massa.
- In caso di utilizzo di sostanze per il trattamento dell'acqua o di medicinali occorre disattivare l'apparecchio.
- Prima di eseguire interventi di manutenzione o riparazione dell'apparecchio, estrarre sempre la spina dalla presa. Non inserire e non estrarre mai la spina dalla presa con le mani bagnate o quando ci si trova in una pozzanghera.
- Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua.
- Non installare mai l'apparecchio in una zona in pieno sole.
- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Il cavo di questo apparecchio non può essere sostituito. In caso di danni al cavo di alimentazione occorre sostituire la parte elettricacompleta dell'apparecchio. Non eliminare mai la spina, ma lasciare intatta la sezione elettrica. La sezione elettrica con la spina tagliata non è coperta da garanzia.
- Dopo la disattivazione dell'apparecchio, la lampada rimane calda ancora per 10 minuti circa.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di danni ai componenti (in particolare ai vetro al quarzo).
- Se vi è rischio di gelo nei mesi invernali, smontare l'apparecchio.
- L'alloggiamento di acciaio inossidabile dell'apparecchio non è adatto per le piscine salate con un elevato tenore di sale. Se il tenore di sale è eccessivo, l'acciaio si ossida e l'alloggiamento si danneggia. Installare sempre l'apparecchio immediatamente a valle del filtro.
- Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente secondo le direttive fornite in questo manuale.

Installazione del collegamento a massa (Disegno 1)

1. Prima di montare il dispositivo antitrazione in plastica (F) sul bullone di collegamento a massa (A) occorre fare passare il cavo (B) attraverso il dispositivo antitrazione (F). Montare il dispositivo antitrazione (F) a circa 10 cm di distanza dall'occhiello (H) del cavo di collegamento a massa (B).
2. Disporre l'occhiello (H) del cavo (B) sul bullone di collegamento a massa (A) fissato all'alloggiamento.
3. Montare quindi una rondella dentata (C), un dado esagonale (D) e un'altra rondella dentata (E) sull'occhiello (H).
4. Fissare il dispositivo antitrazione (F) su di essa in modo da creare un'asola di 5 cm di diametro.
5. In ultimo, montare il dado di sicurezza (G) sul bullone di collegamento a massa (A).
6. Dopo avere montato i vari dadi nell'ordine giusto sul bullone di collegamento a massa (A), serrarli con una chiave a brugola o a testa esagonale numero 8. Non serrare eccessivamente i dadi, poiché il dispositivo antitrazione può rompersi. (Il dado trasparente avvitato al bullone di collegamento a massa (A) non ha alcuna funzione e può essere gettato via).

Installazione dell'apparecchio (Disegno 2)

Non installare mai il Timer UV-C direttamente a valle del regolatore di pH o del sistema di elettrolisi del sale della piscina. Il punto migliore in cui installare l'apparecchio è direttamente a valle del filtro. Non immergere mai questo apparecchio nell'acqua. Installare sempre l'apparecchio fuori dalla vasca. Lasciare circa 1 di spazio per poter smontare la lampada (K) / il vetro al quarzo (M) per la sostituzione e/o la manutenzione.

1. L'apparecchio deve sempre essere fissato in posizione verticale.
2. Svitare la guarnizione filettata (N) dall'alloggiamento (U). Estrarre la lampada a UV-C (K) dall'involucro in dotazione (vedere l'imballaggio) e inserire delicatamente la lampada nel vetro al quarzo (M). Collegare delicatamente il portalampada bianco (L) alla lampada a UV-C (K), quindi avvitare manualmente la guarnizione filettata (N) sull'alloggiamento (U).
3. La base di incollaggio per l'interruttore di flusso (V) deve essere incollata con la filettatura (W) rivolta verso l'alto sul giunto tripartito (I) (vedere il disegno 2). La base di incollaggio (V) può essere incollata al giunto tripartito inferiore (I). Montare l'interruttore di flusso (X) fissato all'apparecchio elettronico di preattivazione (S) diritto sulla filettatura (U) della base di incollaggio (V) (vedere il disegno 2). Se l'interruttore di flusso viene montato in altro modo, l'apparecchio non funziona. La freccia presente sull'interruttore di flusso (X) deve sempre trovarsi nella direzione del flusso dell'acqua. In caso contrario, la lampada Blue Lagoon UV-C Amalgaam rimane spenta.
4. Montare i morsetti in dotazione (O) in un punto definito, fissare l'unità alle fascette per tubi e serrare il giunto tripartito (I). Prestare attenzione alla posizione delle guarnizioni di tenuta (P) sia a livello dei collegamenti, sia del vetro al quarzo (vedere il disegno 2).
5. Montare l'unità utilizzando il giunto ripartito (I) e la base di incollaggio per l'interruttore di flusso (V) nel circuito. L'ingresso e l'uscita del giunto tripartito hanno un diametro di 63 mm. Se i tubi hanno un diametro inferiore a 63 mm, si può utilizzare l'adattatore (Ø 63 x Ø 50 mm) (T). Essa può essere montata nel giunto tripartito (I) e nella base di incollaggio per l'interruttore di flusso (V). All'interno dell'adattatore (T) vi è da un lato una filettatura che permette di montare un eventuale manicotto con guarnizione di tenuta (non in dotazione).
6. Azionare la pompa e controllare che il sistema non presenti perdite e che l'acqua fluisca senza ostacoli.
7. Inserire la spina dell'apparecchio UV-C in una presa a muro con collegamento a massa e dotato di interruttore di perdite a massa.
   Controllare che la lampada sia accesa attraverso i componenti trasparenti dell'apparecchio. Per disattivare l'apparecchio, estrarre la spina dalla presa.
8. Se l'apparecchio non viene attraversato dall'acqua, l'interruttore di flusso si disattiva automaticamente. Per disattivare l'apparecchio in modo permanente, estrarre la spina dalla presa.

Istruzioni per l'uso del contaore digitale

Quando il Timer UV-C è attivato, il programma esegue automaticamente una prova. Il display visualizza automaticamente le seguenti indicazioni: 8888 (visualizzazione prova) ; r e numero di versione del software ; 50H o 60H indicazione della frequenza di rete. A questo punto, il display passa alla modalità contaore. Se la lampada UV-C viene attivata per la prima volta, o dopo avere utilizzato la funzione di "reset", sul display viene visualizzato il valore 4500. Accanto alla cifra più a destra sul display lampeggia una volta al secondo un punto che indica che il contaore è in funzione.

Il display è impostato automaticamente sul valore impostato alla fabbrica di 4500 ore. Fino a 4500 ore, la lampada a UV-C fornisce il 100% dell'efficacia delle radiazioni. Dopo 4500 le radiazioni diventano meno intense e possono essere insufficienti per il risultato desiderato. Se la lampada UV-C è in uso da lungo tempo ed è già stata attivata in precedenza, dopo l'attivazione sul display viene visualizzato il valore indicato prima della disattivazione della lampada UV-C. Se il valore del contaore è stato aumentato o ridotto dall'utente, viene visualizzata l'ultima posizione del contaore indicata sul display prima della disattivazione.

Se lo si desidera, è possibile modificare le impostazioni del contaore. A questo scopo, procedere come segue:
Dopo avere tenuto premuto per il 5 secondi l'interruttore (R) sotto il display, su di esso compare la scritta "rSt", a indicazione del fatto che è stato selezionato il menu per l'utente. Dopo avere rilasciato l'interruttore (R), sul display si alternano la posizione del contaore e la scritta "rSt". Premendo brevemente l'interruttore, si visualizzano le possibilità offerte dal menu. Il menu offre 3 possibilità di regolazione: "**rSt**" "**UP**" e "**dn**".

- "**rSt**" significa reset: esso contente di riportare il contaore all'impostazione di fabbrica di 4500 ore.
Questa scelta è confermata dal fatto che sul display si alternano la posizione del contaore e la scritta "rSt". Tenendo premuto l'interruttore (R) per 5 secondi, e rilasciandolo dopo che è comparso il valore 4500, il contaore riparte a contare a partire dal valore di 4500 ore. Utilizzare questa selezione ad esempio dopo che si è sostituita la lampada o si è modificata la posizione del contaore e si desidera ripristinare le impostazioni di fabbrica.

- "**UP**" significa up (su): questa opzione permette di aumentare la posizione del contaore alla posizione desiderata. Questa scelta è confermata dal fatto che sul display si alternano l'impostazione dell'utente "UP" e la posizione del contaore. Tenere quindi premuto l'interruttore (R) per 5 secondi. Dopo 5 secondi, sul display rimane visualizzata soltanto la scritta "UP". A questo punto occorre rilasciare l'interruttore. Premendo brevemente l'interruttore, il valore del contaore può essere aumentato a passi di 500 ore da 4500 ore a un massimo di 9999. Il valore aumentato si alterna con la scritta "UP" sul display. Dopo avere selezionato la posizione desiderata, attendere 10 secondi. Dopo 10 secondi, viene visualizzata la posizione selezionata, e il timer inizia il conteggio all'indietro.
Se mentre si aumenta la posizione del contaore si compie un errore, è possibile riportare il contaore al valore di 4500 tenendo premuto l'interruttore per 5 secondi. Il valore del contaore viene riportato a 4500 ed è possibile impostare un nuovo valore.

- "**dn**" significa giù (down): questa opzione permette di ridurre la posizione del contaore alla posizione desiderata.
Questa scelta è confermata dal fatto che sul display si alternano l'impostazione dell'utente "dn" e la posizione del contaore. Tenere quindi premuto l'interruttore (R) per 5 secondi. Dopo 5 secondi, sul display rimane visualizzata soltanto la scritta "dn". A questo punto occorre rilasciare l'interruttore.
Premendo brevemente l'interruttore, il valore del contaore può essere ridotto a passi di 500 ore da 4500 ore a un minimo di 0000. Il valore ridotto si alterna con la scritta "dn" sul display.
Dopo avere selezionato la posizione desiderata, attendere 10 secondi. Dopo 10 secondi, viene visualizzata la posizione selezionata, e il timer inizia il conteggio all'indietro.
Se mentre si riduce la posizione del contaore si compie un errore, è possibile riportare il contaore al valore di 4500 tenendo premuto l'interruttore per 5 secondi. Il valore del contaore viene riportato a 4500 ed è possibile impostare un nuovo valore.

Il valore indica come segue che è necessario sostituire la lampada:
- Dalla posizione 0672; il display lampeggia una volta al secondo. La lampada deve essere sostituita fra 4 settimane.
- Dalla posizione 0336; il display lampeggia una volta ogni mezzo secondo; la lampada deve essere sostituita fra 2 settimane.
- Dalla posizione 0168; il display lampeggia una volta ogni quarto di secondo; la lampada deve essere sostituita fra 1 settimana.
- Nella posizione 0000 le cifre lampeggiano rapidamente e il contaore cessa il conteggio all'indietro. La lampada deve essere sostituita.

Smontaggio/Manutenzione

Per la manutenzione/lo smontaggio dell'apparecchio, disattivare sempre l'alimentazione di corrente.
L'apparecchio deve essere pulito due volte all'anno. Quando la crescita di alghe e/o i depositi di calcare aumentano, occorre pulire il tubo di vetro al quarzo (M) in cui è inserita la lampada. La lampada speciale deve essere sostituita al massimo dopo 4.500 ore di funzionamento.
Pulire l'interno in acciaio inossidabile con una spazzola morbida.

1. Staccare i giunti tripartiti (I) e lasciare defluire l'acqua dall'apparecchio.
2. Svitare la guarnizione filettata (N) e staccare la lampada (K) dal portalampada (L). Estrarre la lampada dal vetro al quarzo e se necessario sostituire la lampada speciale (K). Procedere delicatamente, poiché si tratta di componenti molto fragili.
3. Smontare delicatamente il vetro al quarzo (M) utilizzando un grande cacciavite piatto (vedere il disegno 3). Non forzare!
4. Pulire il vetro al quarzo con un detergente adatto. Utilizzare sempre un panno morbido per pulire il vetro ed evitare di graffiarlo.
5. Durante il montaggio del vetro al quarzo nell'alloggiamento, prestare attenzione che le 3 guarnizioni di tenuta (P) siano posizionate correttamente, e fare scorrere delicatamente l'estremità del vetro al quarzo nel ricettacolo (Q) (vedere il disegno 4). Non forzare!
6. Rimontare delicatamente la lampada nel vetro al quarzo e montare la lampada (K) nel portalampada (L). Riavvitare la guarnizione filettata (N) sull'alloggiamento.
7. La parte elettrica dell'apparecchio si trova nell'armadio del display (S) sull'apparecchio. Questo armadio del display è incollato e non si apre. Quando si sostituisce la parte elettrica o il display, occorre svitare l'armadio elettrico completo e staccare i fili dell'apparecchio (vedere il disegno 1). Svitare il coperchio a vite (N) e staccare delicatamente il portalampada dalla lampada. Conservare con cura i vari componenti sciolti del collegamento a massa ecc. Questi non vengono forniti con un nuovo alloggiamento o con una nuova parte elettrica.
   In caso di dubbi sul collegamento, consultare un installatore riconosciuto.
8. Se occorre sostituire l'alloggiamento, occorre prima staccare il collegamento a massa (J) e la sezione elettrica con il display (S) dall'alloggiamento (U) (vedere i disegni 1 e 2). Svitare la sezione elettrica con il display (S) e il portalampada dall'alloggiamento.
   Conservare con cura i vari componenti sciolti del collegamento a massa. Questi non vengono forniti in dotazione con un nuovo alloggiamento. Smontare la lampada (K) e il vetro al quarzo (M) dall'alloggiamento per evitare i danni durante il trasporto. In caso di dubbi sul collegamento, consultare un installatore riconosciuto.
9. Staccare l'interruttore di flusso dalla base di incollaggio. Svitare i giunti tripartiti e smontare l'alloggiamento dai morsetti.

Specifiche tecniche

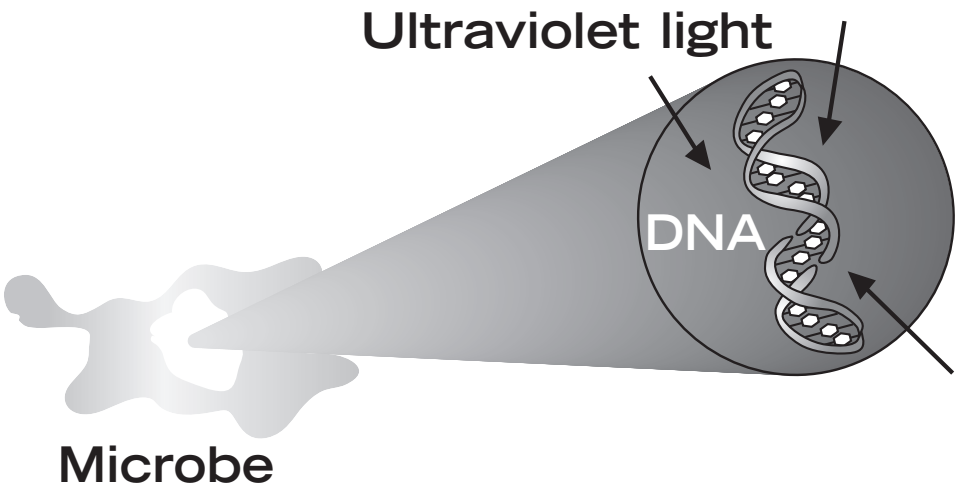
- Lampada Philips TUV T5 130 Watt
- Emissione di UV-C (W) 50 Watt
- UV-C (%) dopo 4.500 ore 85%
- Capacità della piscina (L) 150.000 L
- Flusso max. 30.000 l/h
- Pressione max. 3 bar
- Collegamento Ø63mm
- Lunghezza dell'apparecchio 100cm

Tipi di sistemi UV-C
Numero articolo: 1075097 Timer UV-C da 150.000 L / 130 Watt (230 V; 50/60 Hz)

Lampade da sostituire
Numero articolo: 1075095 Lampada tipo TUV 130 Watt 4P-SE Amalgaam (130 Watt)

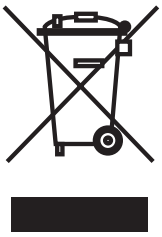
Condizioni di garanzia
Acquistando questo prodotto, ha compiuto una scelta eccellente. L'apparecchio è assemblato con cura e in ottemperanza a tutte le prescrizioni per la sicurezza. Per garantirne la qualità, il fornitore ha utilizzato esclusivamente materiali superiori. L'apparecchio è garantito dal fornitore per 2 anni dalla data di acquisto per i difetti dei materiali e di fabbricazione. La lampada e il vetro al quarzo non sono coperti da garanzia. La garanzia si applica soltanto a condizione che il prodotto sia rispedito franco fabbrica unitamente a una prova di acquisto valida.
Le riparazioni in garanzia devono essere effettuate esclusivamente dal fornitore.
Non si riconosce alcuna garanzia per guasti causati da errori di installazione o di azionamento. I guasti causati da una manutenzione insufficiente non sono coperti da garanzia. Il fornitore declina ogni responsabilità per i danni causati da un uso errato del prodotto. Il fornitore non può essere considerato responsabile dei danni conseguenti al mancato funzionamento dell'apparecchio. I reclami basati sui danni durante il trasporto possono essere accettati soltanto a condizione che il danno sia stato constatato o confermato al momento della consegna dal trasportatore o dall'addetto alla consegna postale. Soltanto in questo caso è possibile rivalersi sul trasportatore o sul servizio postale.

Note
- Le informazioni contenute nel presente documento possono variare a discrezione del redigente, senza preavviso, contestualmente alle modifiche del prodotto in oggetto al presente documento: sarà onere del cliente all'atto dell'ordine verificare la persistente corrispondenza del prodotto alla scheda informativa.
- Eventuali schemi tecnici riprodotti nel presente documento hanno valenza puramente informativa e non sono validi ai fini normativi



How UV-C works
The molecular structure of the DNA is broken down rendering the microbe harmless

Recycling informatie **NL**



Het symbool van de afvalbak op dit product geeft aan dat het product
(als het niet meer wordt gebruikt) niet met het reguliere vuilnis mag worden aangeboden, maar dat het op de speciaal hiervoor ingerichte collectiepunten moet worden aangeboden voor recycling. Als alternatief kunt u het product ook aanbieden op het adres waar het is gekocht op het moment dat u een nieuw product koopt. Maar dit mag alleen op basis van 1 op 1. Een gescheiden afvalcollectie is beter voor het milieu en het helpt om door recycling de grondstoffen weer opnieuw te gebruiken. Elke andere manier van afval- verwerking met betrekking op dit product is strafbaar.

Information de recyclage **F**

Le symbole du container barre sur le produit veut dire que le appareil doits etre recycle separe. Le usageur, a la fin du vie de le appareil, doits ramene le appareil a un centre de recyclage des appareils electrique. Une alternative est de le ramene a le vendeur sur le moment de une achat de une nouvelle produit, sur le base 1 sur 1. Une recyclage alternative est tres saine pour le environement, et aide a une recyclage de materiel, une autre methode de jete le appareil est illegal, et sera puni par la loi.

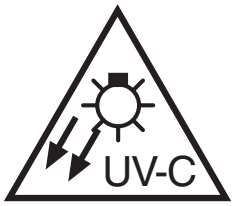
Informationen das Recyclage **D**

Das Kennzeichen auf die Packung bedeutet dass es getrennt, von normalles Müll gesammelt werden muss, wenn das Gerät nicht mehr nutzbar ist. Wenn das Produkt kaputt ist soll der Besitzer es zu ein Sammelpunkt für elektrische Haushaltgeräte bringen. Oder wenn der Besitzer ein neues Gerät kaufen möchte kann Er/Sie das alte Gerät beim Verkäufer hinterlassen, nur 1 um 1 austauschbar. Getrenntes sammlung ist Umwelt freundlich und hilft dazu die alte Materialen neu nutzbar zu machen. Jeder andere / sonstige weise von sammeln ist nicht rechtsgültig.

Recycle information **GB**

The symbol of the barred bin printed on the product means that it must be collected separately from other rubbish when it will not be anymore in use. The user, at the end of the life of the product, will have to bring it to a proper rubbish collection centre for electric and electrical devices. Alternatively he can return the used product to the seller at the moment he buys a new unit, but only in proportion 1 to 1. A differentiated refuse collection is environmentally friendly and it helps the recycle of the materials, any other collection procedure is unlawful and will be subject to the law in force.

Made in the Netherlands



B210006-2009